

**Subject Information on EIB Project Number 2017-0881 SE SAFETY IMPROVEMENT Comment/question Subject: Public enquiry about the project to reinforce the safety of existing units of the Mochovce 1,2 and Bohunice V2 nuclear power plants in Slovakia.**

Dear Sir/Madam,

We are kindly requesting the following relevant information related to the aforementioned project, which we are unable to find at the project info page on the EIB website <https://www.eib.org/en/projects/pipelines/pipeline/20170881>:

- Timeline for implementation of measures financed by this loan to be adhered to by the project promoter SLOVENSKÉ ELEKTRÁRNE AS (SE). If the loan is to be paid in tranches with set conditionalities, what is the time-line for tranches and what are the conditionalities to be adhered to by the promoter?
- Specification of measures, which will be financed by this loan at the respective plants and explanation how were those measures chosen:  
Environmental and Social Data Sheet contains only general description of "improvements in safety, security and reliability" and lists some of the aims as follows: "... to improve nuclear and industrial safety ..., enhancing the physical safety and overall security ..., increase reliability and overall efficiency ..."  
Is the purpose and focus of the Project set based on a specific decision, e.g. of the Slovak Nuclear Regulator (ÚJD) or stress tests?
- Information concerning economic feasibility of the project:  
How will the loan be paid back? How long will those plants keep operating?
- Information on public participation:  
In which form was the public involved, since there was no regular EIA process conducted for this Project? Questions related to public participation are of a particular relevance also reflecting EIB policies, e.g. "EIB Statement of Environmental and Social Principles and Standards", which need to be applied to all projects. We are concerned about incoherence of the Project with EIB policies, since, according to our information:
  - o Nuclear operations Mochovce 1,2 and Jaslovské Bohunice V2, which are covered by the EIB Project at stake, have never been assessed as such in a regular EIA process. At the time of their construction, before operation of these PPTs started, there was no proper legal frame to conduct a standard EIA

017-0881 SE SICHERHEITSVORBEREITUNG  
Kommentar / Frage Betreff: Öffentliche Untersuchung des Projekts zur Verbesserung der Sicherheit bestehender Einheiten der Kernkraftwerke Mochovce 1,2 und Bohunice V2 in der Slowakei.

Sehr geehrter Herr / Frau,

Wir bitten um folgende Informationen zu diesem Projekt, die wir auf der Projekt-Infoseite der EIB-Website unter <https://www.eib.org/de/projects/pipelines/pipeline/20170881> nicht finden können:

- Zeitplan für die Umsetzung der aus diesem Darlehen finanzierten Maßnahmen, die vom Projektträger SLOVENSKÉ ELEKTRÁRNE AS (SE) einzuhalten sind. Wenn das Darlehen in Tranchen mit festgelegten Konditionalitäten gezahlt werden soll, wie lauten die Fristen für die Tranchen und welche Konditionen sind vom Kreditinstitut einzuhalten?
- Spezifikation der Maßnahmen, die durch dieses Darlehen in den jeweiligen Werken finanziert werden, und Erläuterung, wie diese Maßnahmen ausgewählt wurden:

Das Umwelt - und Sozialdatenblatt enthält nur allgemeine Beschreibungen von "Verbesserungen der Sicherheit, Sicherheit und Zuverlässigkeit" und führt einige der folgenden Ziele auf: "... Verbesserung der nuklearen und industriellen Sicherheit ..., Verbesserung der physischen Sicherheit und der Gesamtsicherheit ..., Erhöhung der Zuverlässigkeit und Sicherheit, Gesamteffizienz... "  
Ist der Zweck und der Fokus des Projekts auf einer bestimmten Entscheidung festgelegt, z. der slowakischen Aufsichtsbehörde (ÚJD) oder Stresstests?

- Informationen zur wirtschaftlichen Durchführbarkeit des Projekts: Wie wird das Darlehen zurückgezahlt? Wie lange bleiben diese Anlagen in Betrieb?
- Informationen zur Öffentlichkeitsbeteiligung:  
In welcher Form war die Öffentlichkeit involviert, da für dieses Projekt kein regulärer UVP-Prozess durchgeführt wurde? Fragen im Zusammenhang mit der Öffentlichkeitsbeteiligung sind von besonderer Relevanz und spiegeln auch die Politik der EIB wider, z. „Erklärung der EIB über Umwelt- und Sozialprinzipien und -standards“, die auf alle Projekte angewendet werden müssen. Wir sind besorgt über die Inkohärenz des Projekts mit den EIB-Richtlinien, da nach unseren Informationen:
  - o Die nuklearen Operationen Mochovce 1,2 und

process, which would include public. Now, at a time when there is a de facto, life-time extension process conducted at both old nuclear facilities, which is co-funded by the EIB loan, there is still no proper and complex environmental assessment for entire operations and no proper public participation. Reason provided by the EIB information sheet, that "implementation will take place at the existing nuclear operational sites" are under these circumstances utterly insufficient. Highly relevant to this point is the Aarhus Convention Compliance Committee recommendation for Slovakia (case brought by Greenpeace Slovakia re Mochovce) to review its EIA legislation to cover old projects, which were constructed before the EIA law was enacted.

- In the last several months there were 6 EIA processes concerning Mochovce 1,2 PPT initiated by the Ministry of Environment SK. These "small" EIAs for different particular decisions to be taken by the Slovak nuclear regulator are in no way remedy for a lack of complex assessment for the entire nuclear operation described in the point above. On the contrary, such a "salami slicing" is not only incorrect, but also illegal according to the Slovak legislation. It disables any complex and objective view and assessment of what is really happening at the plant and clearly disables any effective public participation as these "small EIAs" are finished at a screening stage. Such an approach of SE – investor and proponent – signals an attempt to cover a real purpose of all these decision-making processes, which is a controversial life-time extension.
- Information provided to concerned public, for example during "small EIAs" screening process mentioned above, is unclear and insufficient to assess real environmental impacts of all decisions related to the current changes at both plants.
- There is a pending case at the Aarhus Convention Compliance, in which Slovakia is accused of breaching the Convention for not providing public with environmental information from nuclear decision-making (concerning Mochovce PPT 3,4). Slovak nuclear act, obviously applicable also to the processes related to the concerned project, is likely in violation of the Convention.

Jaslovské Bohunice V2, die durch das betreffende EIB-Projekt abgedeckt werden, wurden im Rahmen eines regulären UVP-Verfahrens nie als solches bewertet. Zum Zeitpunkt ihrer Errichtung, bevor der Betrieb dieser PPTs begann, gab es keinen geeigneten rechtlichen Rahmen für die Durchführung eines Standard-UVP-Prozesses, der die Öffentlichkeit einschließen würde. In einer Zeit, in der in beiden alten Atomanlagen ein De-facto-Prozess zur Verlängerung der Lebenszeit stattfindet, der durch das EIB-Darlehen kofinanziert wird, gibt es immer noch keine ordnungsgemäße und komplexe Umweltverträglichkeitsprüfung für den gesamten Betrieb und keine ordnungsgemäße Öffentlichkeit Beteiligung.

Aus dem EIB - Informationsblatt geht hervor, dass "die Umsetzung an den bestehenden nuklearen Betriebsstätten" unter diesen Umständen völlig unzureichend ist.

Für diesen Punkt von großer Bedeutung ist die Empfehlung des Compliance-Ausschusses des Århus-Übereinkommens für die Slowakei (von Greenpeace Slovakia re Mochovce eingereichter Fall), ihre UVP-Rechtsvorschriften auf alte Projekte zu überprüfen, die vor dem Inkrafttreten des UVP-Gesetzes erstellt wurden.

○ In den letzten Monaten gab es sechs vom Umweltministerium SK initiierte UVP-Verfahren zu Mochovce 1,2 PPT. Diese „kleinen“ UVPs für verschiedene besondere Entscheidungen, die von der slowakischen Atomaufsichtsbehörde zu treffen sind, sind in keiner Weise geeignet, das Fehlen einer komplexen Bewertung für die gesamte oben beschriebene nukleare Operation zu kompensieren. Im Gegenteil, eine solche "Salamitaktik" ist nicht nur unrichtig, sondern auch gesetzeswidrig. Sie verhindert jegliche komplexe und objektive Sicht und Bewertung dessen, was in der Anlage wirklich vor sich geht, und jede wirksame Beteiligung der Öffentlichkeit ist eindeutig deaktiviert, da diese „kleinen UVPs“ in einer Screening-Phase abgeschlossen werden. Ein solcher Ansatz von SE - Investor und Proponent - signalisiert den Versuch, den wirklichen Zweck all dieser Entscheidungsprozesse zu verheimlichen, was eine umstrittene Verlängerung der Lebensdauer darstellt.

○ Informationen, die der betroffenen Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden, z. B. während des oben genannten "kleinen EIA" -Screenings, sind unklar und reichen nicht aus, um die tatsächlichen Umweltauswirkungen aller Entscheidungen zu

|   |   |
|---|---|
| <p>○ Therefore there is a clear need to assess whether decision-making regarding the Project is indeed in compliance with the following legislation: Espoo and Aarhus Treaties (note please current discussion about a need to conduct a separate trans-boundary EIA before lifetime extension of every nuclear operation and both complaint mechanisms under Aarhus and Espoo Conventions issued clear and favourable opinions in this regard), EU EIA directive, as well EIB's own policies.</p> <p>It is our understanding, based on official communication of EIB representatives, that the "current EIB operations in the field of nuclear energy are strictly related to safety and energy efficiency improvements of existing nuclear facilities" and not for lifetime-extensions. And particularly that "nuclear energy projects are eligible for EIB financing provided they are technically, environmentally, financially and economically justified". Our request fully reflects these comments of Mr. Hoyer and a need to ascertain a full compliance of the Project with all relevant policies.</p> <p>We are looking forward to receiving the information from you. Thank you in advance for your cooperation.</p> <p>Yours faithfully,</p> | <p>beurteilen, die sich auf die aktuellen Veränderungen in beiden Werken beziehen.</p> <p>o Bei der Konvention von Aarhus ist ein Verfahren anhängig, in dem der Slowakei vorgeworfen wird, gegen die Konvention verstoßen zu haben, weil sie der Öffentlichkeit keine Umweltinformationen aus nuklearen Entscheidungsprozessen zur Verfügung gestellt hat (betreffend Mochovce PPT 3,4). Das slowakische Atomgesetz, das offensichtlich auch für die Prozesse im Zusammenhang mit dem betroffenen Projekt gilt, verstößt wahrscheinlich gegen das Übereinkommen.</p> <p>o Daher muss eindeutig geprüft werden, ob die Entscheidungsfindung in Bezug auf das Projekt tatsächlich mit den folgenden Rechtsvorschriften in Einklang steht: Verträge von Espoo und Aarhus (bitte beachten Sie die aktuelle Diskussion über die Notwendigkeit, vor der Verlängerung jedes Kernkraftwerks eine gesonderte grenzüberschreitende UVP durchzuführen und die beiden Beschwerdeverfahren im Rahmen der Aarhus- und Espoo-Übereinkommen haben diesbezüglich klare und positive Stellungnahmen abgegeben), die UVP-Richtlinie der EU sowie die eigene Politik der EIB.</p> <p>Wir gehen davon aus, dass sich die EIB-Vertreter im Bereich der Kernenergie auf der Grundlage offizieller Mitteilungen der EIB-Vertreter streng auf die Verbesserung der Sicherheit und der Energieeffizienz bestehender kerntechnischer Anlagen beziehen und nicht für eine Verlängerung der Lebensdauer. Und insbesondere, dass „Kernenergieprojekte für eine EIB-Finanzierung in Betracht kommen, sofern sie technisch, ökologisch, finanziell und wirtschaftlich gerechtfertigt sind“. Unsere Anfrage spiegelt diese Kommentare von Herrn Hoyer vollständig wider und die Notwendigkeit, die vollständige Übereinstimmung des Projekts mit allen relevanten Richtlinien sicherzustellen.</p> <p>Wir freuen uns auf die Informationen von Ihnen. Vielen Dank im Voraus für Ihre Mitarbeit.</p> |
| <p><b>Email an 'infodesk@eib.org'<br/>am 5.5.2019, in Cc. An Atomkraftfreie Zukunft</b></p>   |   |
|   |   |